



---

*Документ за разглеждане в заседание*

---

**A9-0285/2023**

10.10.2023

**\*\*\*I**

## **ДОКЛАД**

относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2011/36/ЕС относно предотвратяването и борбата с трафика на хора и защитата на жертвите от него  
(COM(2022)0732 – C9-0431/2022 – 2022/0426(COD))

Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи  
Комисия по правата на жените и равенството между половете

(Процедура на съвместни комисии – член 58 от Правилника за дейността)

Докладчици: Малин Бьорк, Еухения Родригес Палоп

### ***Легенда на използваните знаци***

- \* Процедура на консултация
- \*\*\* Процедура на одобрение
- \*\*\*I Обикновена законодателна процедура (първо четене)
- \*\*\*II Обикновена законодателна процедура (второ четене)
- \*\*\*III Обикновена законодателна процедура (трето четене)

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено в проекта на акт.)

### ***Изменения към проект на акт***

#### **Изменения в две колони, внесени от Парламента**

Заличаванията се обозначават с ***получер курсив*** в лявата колона. Заместванията се обозначават с ***получер курсив*** в двете колони. Новият текст се обозначава с ***получер курсив*** в дясната колона.

В първия и втория ред на анетката на всяко изменение се посочва съответната част от текста в разглеждания проект на акт. Ако изменението се отнася до съществуващ акт, който проектът на акт има за цел да измени, анетката съдържа и трети и четвърти ред, където се посочват съответно съществуващият акт и съответната разпоредба от него.

#### **Изменения, внесени от Парламента под формата на консолидиран текст**

Новите части от текста се посочват с ***получер курсив***. Заличените части от текста се посочват със символа ■ или се зачеркват. Заместванията се обозначават, като се посочва с ***получер курсив*** новият текст и се заличава или зачерква заместваният текст.

По изключение не се отбелязват измененията с чисто техническо естество, които се нанасят от службите с оглед изготвянето на окончателния текст.

## СЪДЪРЖАНИЕ

	<b>Страница</b>
ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ .5	
ПРОЦЕДУРА НА ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ.....	33
ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ ВЪВ ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ .....	35



## ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2011/36/ЕС относно предотвратяването и борбата с трафика на хора и защитата на жертвите от него (COM(2022)0732 – C9-0431/2022 – 2022/0426(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

*Европейският парламент,*

- като взе предвид предложението на Комисията до Европейския парламент и до Съвета (COM(2022)0732),
  - като взе предвид член 294, параграф 2, член 82, параграф 2 и член 83, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C9-0431/2022),
  - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
  - като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 27 април 2023 г.<sup>1</sup>,
  - като взе предвид член 59 от своя Правилник за дейността,
  - като взе предвид разискванията на съвместното заседание на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи и комисията по правата на жените и равенството между половете съгласно член 58 от своя Правилник за дейността,
  - като взе предвид доклада на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи и комисията по правата на жените и равенството между половете (A9-0285/2023),
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
  2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст или внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;
  3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

---

<sup>1</sup> ОВ С 228, 29.6.2023 г., стр. 108.

## Изменение 1

### ИЗМЕНЕНИЯ, ВНЕСЕНИ ОТ ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ\*

към предложението на Комисията

-----  
#2022/0426 (COD)

Предложение за

### ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Директива 2011/36/ЕС относно предотвратяването и борбата с  
трафика на хора и защитата на жертвите от него

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,  
като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-  
специално член 82, параграф 2 и член 83, параграф 1 от него,  
като взеха предвид предложението на Европейската комисия,  
след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,  
*[като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет,<sup>2</sup>*  
*като взеха предвид становището на Комитета на регионите<sup>27</sup>,]*  
в съответствие с обикновената законодателна процедура,

- (1) Трафикът на хора представлява тежко престъпление, често извършвано в рамките на организирана престъпна дейност, грубо нарушение на основните права и е изрично забранен съгласно Хартата на основните права на Европейския съюз. Предотвратяването и борбата с трафика на хора, **зачитането, защитата и утвърждаването на правата на всички жертви на трафик и подкрепата за тези жертви, независимо от тяхната държава на произход, продължават да бъдат** приоритет за Съюза и правно задължение на държавите членки.
- (1a) **Трафикът на хора е има различни първопричини. Бедността, конфликтите, неравенството, насилието, основано на пола, липсата на реални**

---

\* Изменения: нов или изменен текст се обозначава с получер курсив; заличаванията се посочват със символа **■**.

<sup>2</sup> ОВ С , , стр. .<sup>27</sup> ОВ С , , стр. .

*възможности за заетост или социална подкрепа, хуманитарната криза и дискриминацията са някои от основните фактори, които правят хората, особено жените, децата и членовете на маргинализирани групи, уязвими към трафик.*

- (2) Директива 2011/36/ЕС на Европейския парламент и на Съвета<sup>3</sup> е основният правен инструмент на Съюза относно предотвратяването и борбата с трафика на хора и защитата на жертвите на това престъпление. Посочената директива създава всеобхватна рамка за борба с трафика на хора, като урежда минимални правила относно определянето на престъпленията и санкциите. Тя включва и общи разпоредби за засилване *на помощта*, предотвратяването и защитата на *всички жертви*, като се отчитат свързаните с пола, *уврежданията и децата* аспекти, *и се вземат предвид по-специално нуждите на непридружените деца и децата, лишени от родителски грижи.*
- (2a) *Необходимо е също така да се възприеме междусекторен подход към всички мерки, насочени към предотвратяването и борбата с трафика на хора, както и към помощта, подкрепата и защитата на жертвите, като същевременно се вземат предвид техните специфични нужди.*
- (3) В Стратегията на ЕС за борба с трафика на хора за периода 2021 – 2025 г.<sup>4</sup> се определя отговор със средствата на политиките, като се възприема мултидисциплинарен и всеобхватен подход – от предотвратяването и защитата на жертвите до наказателното преследване и осъждането на трафикантите. Тя включва поредица от действия, които да се осъществят с активното участие на организациите на гражданското общество. За да се отговори обаче на променящите се тенденции в областта на трафика на хора, както и на установените от Комисията, *експертите и работещите в областта организации на гражданското общество* недостатъци, и за да се увеличат още повече усилията за борба с това престъпление, е необходимо Директива 2011/36/ЕС да бъде изменена. Установените заплахи и тенденции, които изискват приемането на нови правила, засягат по-специално начините на действие на трафикантите, включително извършването или подпомагането на престъпления, свързани с трафик на хора, посредством информационни и комуникационни технологии. Установените недостатъци на наказателноправния отговор, които изискват адаптиране на правната рамка, се отнасят до престъпления, свързани с трафик на хора, извършени в интерес на юридически лица, със системата за събиране на данни, *със сътрудничеството и координацията между държавите членки, както* и с националните системи, насочени към ранно *установяване*, идентифициране, *специализирана помощ и подкрепа на жертвите на трафик.*
- (4) За да се противодейства на постоянно нарастващия брой и значимост на престъпленията, свързани с трафик на хора, за цели, различни от сексуална или

<sup>3</sup> Директива 2011/36/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 5 април 2011 г. относно предотвратяването и борбата с трафика на хора и защитата на жертвите от него и за замяна на Рамково решение 2002/629/ПВР на Съвета, [O B L 101](#), 15.4.2011 г., стр. 1 – 11.

<sup>4</sup> Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите относно стратегията на ЕС за борба с трафика на хора за периода 2021 – 2025 г., [COM\(2021\) 171 final](#), 14.4.2021 г.

трудова експлоатация, е необходимо принудителните бракове, незаконното осиновяване, *сурогатното майчинство с цел репродуктивна експлоатация и експлоатацията на деца в институции от резидентен и затворен тип* да бъдат включени във формите на експлоатация, които са изрично изброени в директивата, и да се гарантира, че държавите членки разглеждат в рамките на своите национални правни системи най-широкия спектър от форми на експлоатация, доколкото те отговарят на съставните елементи на трафика на хора. *Освен това децата се считат за една от най-уязвимите групи, към които се насочват организирани престъпни групи, занимаващи се с трафик на хора. Тези деца често се експлоатират от престъпни групи, като биват набирани да се присъединяват към организирани престъпни групи, за да извършват по-късно престъпни дейности. За да се справят с това все по-често срещано явление, от съществено значение е държавите членки да гарантират, че набирането на деца за извършване или участие в престъпни дейности е форма на експлоатация съгласно определението в настоящата директива.*

- (4a) *Децата, настанени в институции от резидентен и затворен тип, са група, която е особено уязвима по отношение на трафика на хора. Те могат да бъдат настанени или държани в тези институции с цел експлоатация и печалба или да бъдат обект на трафик по време на и след настаняването им. Уязвимостта продължава да съществува и след напускането на тези институции, когато навършат пълнолетие.*
- (4б) *За да могат държавите членки да изпълнят основната си отговорност да зачитат, защитават и насърчават правата на всички жертви на трафик, независимо от държавата им на произход, те следва да гарантират, че стандартът за надлежна проверка, както и принципът за отговорност на държавата, които потвърждават централното място на жертвите като носители на права, са включени в националното им законодателство. Държавите членки следва също така да гарантират, че техните национални рамки за предотвратяване и борба с трафика на хора допринасят за премахването на всички форми на дискриминация, основани на пол, социален пол, расова или етническа принадлежност, увреждания, възраст, сексуална ориентация, изразяване на половата принадлежност и полови характеристики или комбинация от тези основания. Държавите членки следва да гарантират, че тяхната национална уредба се прилага по начин, който няма отрицателни последици за жертвите.*
- (5) Все по-голям брой престъпления, свързани с трафик на хора, се извършват или улесняват чрез информационни или комуникационни технологии, *което води до драстично увеличаване на броя на жертвите, експлоатирани в онлайн среда. Онлайн измерението се превърна в значителна част от трафика на хора, тъй като* трафикантите използват интернет и социалните медии, наред с другото, *като метод за създаване на цялостни мрежи за трафик, общуване с други трафиканти*, набиране, рекламиране или експлоатиране на жертви, упражняване на контрол и организиране на превоз *и настаняване*. Интернет и социалните медии също се използват за разпространение на експлоататорски материали. Поради това е важно правната рамка във всичките *и етапи от*



*превенцията до наказателното преследване изрично да обхване онлайн измерението на трафика и връзката между онлайн и офлайн измерението на престъплението. В борбата с онлайн трафика на хора трябва да се използват пълноценно съществуващите инструменти, като например Регламент (ЕС) 2022/2065 на Европейския парламент и на Съвета<sup>5</sup>.*

- (6) За да се подобрят действията на наказателното правосъдие спрямо престъпленията, свързани с трафик на хора, които се извършват в полза на юридически лица, и за да се възпре извършването на тези престъпления, е необходимо да се укрепи режимът на санкции срещу юридически лица чрез пропорционален задължителен подход. Поради това незадължителният режим на санкции, установен в Директива 2011/36/ЕС, се заменя със задължителен режим на санкции, който се прилага, когато юридическо лице е подведено под отговорност съгласно член 5, параграфи 1 и 2.
- (7) В борбата с трафика на хора трябва да се използват пълноценно съществуващите инструменти за обезпечаване и конфискация на облаги и средства на престъпна дейност, като например Директива ЕС/XX/YY на Европейския парламент и на Съвета [*Предложение за директива относно отнемането и конфискацията на активи*]<sup>6</sup>. Следва да се **приоритизира** използването на обезпечените и конфискуваните средства и приходи от престъпленията, посочени в Директива 2011/36/ЕС, за финансиране на помощта и защитата на жертвите, включително **чрез пряко обезщетяване на жертвите** . **Когато не е възможно обезпечените и конфискуваните средства и постъпления да се използват за предоставяне на помощ, подкрепа и защита на жертвите чрез пряко обезщетяване, тези средства и постъпления следва да се използват за социални цели, по-специално чрез разпределянето им на организации, които извършват дейност за подпомагане и подкрепа на жертвите на трафик. Обезпечените и конфискуваните активи не следва да представляват единственият източник на средства за предоставяне на обезщетение, подкрепа или помощ на жертвите. За тази цел държавите членки следва да създадат национален фонд или подобен инструмент за жертвите на трафик и да инвестират допълнително в разследването и наказателното преследване на случаите на трафик.**
- (7а) *С цел подобряване на координацията на всички органи, работещи по въпросите на трафика на хора, и засилване на отговорите на националните политики, е необходимо да се определят национални координатори за борба с трафика на хора. Държавите членки следва да осигурят на националните координатори за борба с трафика на хора достатъчно ресурси, които да позволят ефективно и адекватно изпълнение на техните задачи.*
- (7б) *Предвид Стокхолмската програма и с цел разработване на консолидирана стратегия на Съюза срещу трафика на хора, насочена към по-нататъшно укрепване на ангажимента и усилията на Съюза и държавите членки за предотвратяване и борба с този вид трафик, държавите членки следва да*

<sup>5</sup> Регламент (ЕС) 2022/2065 на Европейския парламент и на Съвета от 19 октомври 2022 г. относно единния пазар на цифрови услуги и за изменение на Директива 2000/31/ЕО (Акт за цифровите услуги) (ОВ L 277, 27.10.2022 г., стр. 1).

<sup>6</sup> COM(2022) 245.

*улеснят изпълнението на задачите от координатора на ЕС за борба с трафика на хора при координирането на реакцията на Съюза срещу трафика на хора и добиването на знания и заключения относно различните аспекти на трафика на хора, включително изследване на аспектите, свързани с пола, и особена уязвимост на децата, като подобрят координацията и съгласуваността и избегнат дублирането на усилия между институциите на Съюза и свързаните с тях агенции, както и между самите държави членки и международните участници, допринасят за разработването на съществуващи или нови политики и стратегии на Съюза, свързани с борбата с трафика на хора, или докладват пред институциите на Съюза.*

- (8) За да се подобри способността на национално равнище за **предотвратяване, установяване и** идентифициране на жертвите на ранен етап и за насочването им към подходящи услуги за защита, помощ и подкрепа, е необходимо в държавите членки да се установят чрез закони, подзакони или административни разпоредби национални механизми за насочване. Създаването на официални национални механизми за насочване и определянето на национални координационни центрове за насочване на жертвите **на различни форми на трафик** са основни мерки за засилване на трансграничното сътрудничество и **гарантиране на ранно установяване, идентифициране, помощ и подкрепа на жертвите чрез координация между компетентните органи и съответните организации за подкрепа. Когато се работи с деца жертви, особено момичета, механизмите следва да предоставят подкрепа по начин, който е особено подходящ за техните конкретни нужди, както е посочено в настоящата директива.**
- (8a) *С оглед на засилването на потенциала на национално равнище по отношение на установяването, идентифицирането и насочването на жертвите, държавите членки следва също така да разработят национални планове за действие за борба с трафика на хора. Те следва редовно да преразглеждат и актуализират тези планове. Националните планове за действие следва да съдържат всеобхватни мерки, включително мерки за предотвратяване, наблюдение, събиране на данни, координация и надлежна проверка на мерките за предотвратяване на повторния трафик. Държавите членки следва да разработят и актуализират тези планове в консултация с организациите на гражданското общество.*
- (8б) *Помощта, подкрепата и защитата на жертвите на трафик не следва да се обвързва със сътрудничеството им в наказателни разследвания, наказателно преследване или съдебни производства относно престъпления, свързани с положението им на жертви на трафик, или с успеха на такива производства. Жертвите на трафик не следва да бъдат задържани, обвинявани или преследвани за нередности при влизането или престоя им в държава членка или за участието им в незаконни дейности, и те не следва да бъдат изключвани от мерките за помощ, подкрепа и защита поради решението си да не сътрудничат на органите по разследване или наказателно преследване.*

- (9) *За да се разработи съгласуван политически отговор за справяне с търсенето и за да се засилят и хармонизират допълнително усилията на наказателното правосъдие за намаляване на търсенето **и предлагането** в държавите членки, е важно да се криминализира използването на услуги **и дейности**, които са предмет на експлоатация, **предоставени от лице, което е** жертва на престъпление, свързано с трафик на хора. Определянето на това деяние като престъпление е част от цялостен подход за намаляване на търсенето, който има за цел да се справи с високите равнища на търсене **и предлагане**, които насърчават всички форми на експлоатация, **и да се заличи настоящата култура на безнаказаност. Престъплението не следва да се прилага за клиенти, които купуват продукти, произведени при експлоататорски условия на труд, тъй като те не са ползватели на услуга. Настоящата директива установява минимална правна уредба в това отношение и държавите членки са свободни да приемат или запазят по-строги правила за наказания.***
- (9а) *Усилията за криминализиране на съзнателното използване на услугите на жертвите на трафик на хора не са довели до намаляване на търсенето, а действията на държавите, които са приели законодателство в тази област, са се оказали ефективни. За да се избегне установяването на висок праг за наказателно преследване и невъзможност за постигане на целта на директивата за намаляване на търсенето, наказателната отговорност не следва да се ограничава до съзнателното използване на сексуални услуги на лица, които са жертва на трафик.*
- (9б) *За да бъде постигната целта за намаляване на търсенето, което насърчава трафика, усилията в областта на наказателното правосъдие трябва да се съчетаят с други мерки. Такива мерки следва да включват информационни кампании относно жертвите и кампании за повишаване на осведомеността, обучения, включително обучения, специално предназначени за мъже, образователни дейности за насърчаване на равенството и борба със сексистките стереотипи, расизма и насилието, основано на пола, както и изследвания за анализиране на връзката между ситуацията на уязвимост и излагането на риск от трафик.*
- (9в) *Лицата с какъвто и да е вид увреждане, по-специално момичетата с увреждания, са изложени на повишен риск да станат жертви на трафик. Извършителите могат да се насочват към тях по-специално поради по-голямата им уязвимост и пречките, с които се сблъскват при достъпа до правосъдие. Тъй като държавите членки са страни по Конвенцията на Организацията на обединените нации за правата на хората с увреждания, те следва да вземат предвид специфичните нужди на жертвите на трафик с увреждания, когато им предоставят мерки за подкрепа, и следва да гарантират, че държавните служители получават подходящо обучение, за да могат да помагат на жертвите по начин, съобразен с техните увреждания. Държавите членки следва също така да предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че жертвите на трафик с увреждания могат да участват ефективно в съдебните производства.*

- (9z) *Като имат предвид Конвенцията на Организацията на обединените нации за статута на лицата без гражданство от 28 септември 1954 г. и Конвенцията на Организацията на обединените нации за намаляване на случаите на лица без гражданство от 30 август 1961 г. („конвенциите на ООН за лицата без гражданство“), държавите членки следва да вземат предвид специфичните нужди на лицата без гражданство, които са жертви на трафик на хора, както и да предприемат необходимите мерки, за да предотвратят превръщането на жертвите на трафик в лица без гражданство. Държавите членки следва също така да предприемат необходимите мерки за установяване на самоличността на жертвите на трафик и за установяване и потвърждаване на тяхното гражданство и на гражданския им статут.*
- (10) *Събирането на точни, надеждни, съгласувани, анонимни данни, съпоставими между държавите членки, когато е възможно съгласно националното законодателство, разбити най-малко по пол, социален пол, расов и етнически произход, възраст, социално-икономически статус, гражданство, липса на гражданство, както и навременното публикуване на събраните данни и статистика, са от основно значение, за да се гарантира пълно познаване на обхвата на трафика на хора в рамките на Съюза. Въвеждането на изискване държавите членки, в сътрудничество със съответните агенции на Съюза, да събират и докладват на Комисията статистически данни за трафика на хора по хармонизиран начин, се очаква да представлява подходяща стъпка, с която да се подобри общото разбиране на явлениято и да се гарантира приемането на основани на данни политики и стратегии. Поради значението на това да има налични актуални статистически данни във възможно най-кратък срок е целесъобразно датата на прилагане на разпоредбата относно събирането на данни да се определи в най-ранния момент, т.е. влизането в сила на настоящата директива.*
- (10a) *Всички държави членки следва да спазват принципа на забрана за връщане, който забранява на държавите да прехвърлят или извеждат лица извън тяхната юрисдикция или да прилагат ефективен контрол, когато има сериозни основания да се смята, че лицето ще бъде изложено на риск от непоправима вреда при връщане, включително преследване, изтезания, малтретиране или друго сериозно нарушение на правата на човека. Принципът на забрана за връщане обвързва всички държави членки в съответствие с Договора за функционирането на Европейския съюз и Хартата на основните права на Европейския съюз.*
- (10б) *Държавите членки следва да вземат предвид специфичното уязвимо положение на жертвите на трафик, нуждаещи се от международна закрила, в процедурите за предоставяне на убежище, включително чрез специални процедурни гаранции [и евентуалното им освобождаване от процедурата на границата след индивидуална оценка, извършена от националните органи в съответствие с Регламент (ЕС) XX/YY на*

*Европейския парламент и на Съвета (Предложение за регламент за установяване на обща процедура за международна закрила в Съюза и за отмяна на Директива 2013/32/ЕС)], и специалните потребности за приемане в съответствие с Директива (ЕС) XX/YY на Европейския парламент и на Съвета (Предложение за директива за определяне на стандарти относно приемането на кандидати за международна закрила).*

- (10в) *Държавите членки следва да обърнат специално внимание на предотвратяването на повторния трафик на жертви в Съюза при осъществяването на прехвърляния съгласно Регламент ЕУ/XX/YY на Европейския парламент и на Съвета [Предложение за регламент относно убежището и управлението на миграцията и за изменение на Директива (ЕО) 2003/109 на Съвета], по-специално като не прехвърлят жертви на трафик в държава, в която са били експлоатирани при първото си пристигане или в която се намират извършителите, като по този начин ги излагат в по-голяма степен на риск от извършване на повторен трафик и повторно травмиране, без да се засяга правото на семеен живот.*
- (10г) *Важно е да се предотврати възможността жертвите да трябва да избират между процедурата за предоставяне на убежище и да кандидатстват за разрешение за пребиваване съгласно Директива 2004/81/ЕО на Съвета<sup>7</sup>. Държавите членки следва да гарантират взаимното допълване между процедурите.*
- (10д) *Отвлечането, лишаването от свобода, изнасилването, сексуалното робство, принудителният труд, отнемането на телесни органи, побоите, гладът, лишаването от медицинско лечение, наред с други, са присъщи на трафика. Те представляват тежки нарушения на правата на човека, които е възможно да представляват преследване. Освен това жертвите на трафик могат да бъдат изложени на риск от преследване или други тежки нарушения на правата на човека, ако се завърнат в държавата си по произход. Такива лица се нуждаят от международна закрила, както е предвидено в Конвенцията за статута на бежанците и в Директива (ЕС) XX/YY на Европейския парламент и на Съвета [Предложение за директива относно стандарти за определянето на граждани на трети държави или лица без гражданство като лица, на които е предоставена международна закрила, за единния статут на бежанците или на лицата, които отговарят на условията за субсидиарна закрила, както и за съдържанието на предоставената закрила], в международното право в областта на правата на човека или в други форми на закрила съгласно националното право.*
- (10е) *Липсата на безопасни и законни възможности за миграция, хуманитарните кризи и общото търсене на евтин и експлоатиран труд, услуги и действия, в съчетание с липсата на правна защита, излагат хората на значителен риск*

---

<sup>7</sup> Директива 2004/81/ЕО на Съвета от 29 април 2004 г. за издаване на разрешение за пребиваване на граждани на трети страни, които са жертви на трафик на хора или са били обект на помощ за незаконна имиграция и които сътрудничат с компетентните органи (ОВ L 261, 6.8.2004 г., стр. 19).



*от експлоатация и злоупотреба и засилват експозицията на мигранти, бежанци и лица, търсещи убежище, към трафик на хора.*

- (10ж) Държавите членки следва винаги да отдават приоритет на подход, основан на защитата на основните права на жертвите, пред наказателното преследване, когато прилагат национални действия по отношение на борбата с трафика на хора, по-специално по време на процеса на идентифициране.*
- (10з) Ако са защитени и получават помощ, вероятността жертвите да са изложени на риск да бъдат повторно превърнати в жертви и да бъдат отново обект на трафик, както и да участват доброволно в наказателни производства, като дават показания срещу трафикантите, е по-голяма, след като е изградено доверие в службите за подкрепа и в органите.*
- (10и) При хуманитарни кризи държавите членки следва да включат мерки за борба с трафика на хора като част от всички планове за реагиране при извънредни ситуации. Такива мерки следва да се предприемат още в началото на всяка криза и да включват мерки за защита на децата.*
- (10й) Държавите членки следва да гарантират, че на децата жертви се предоставя безплатна психологическа, психосоциална, емоционална и образователна подкрепа в зависимост от тяхната възраст и зрялост. Подкрепа следва да се предоставя и на деца, които са станали свидетели на трафик, или на деца, които са лишени от родителски грижи в резултат на трафик.*
- (10к) Държавите членки следва да гарантират, че на непридружените деца жертви на трафик се назначава попечител/настойник, който да ги представлява, подпомага и действа от тяхно име, за да защити висшите им интереси и общото им благосъстояние. Когато съгласно настоящата директива следва да се определи попечител/настойник и/или представител на детето, тези функции могат да се изпълняват от едно и също лице или от юридическо лице, институция или орган.*
- (11) Тъй като целите на настоящата директива, а именно предотвратяването и борбата с трафика на хора и защитата на жертвите на това престъпление, не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки, и следователно поради обхвата и последиците от действието могат да бъдат постигнати по-добре на равнището на Съюза, Съюзът може да приема мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в посочения член, настоящата директива не надхвърля необходимото за постигането на тази цел.
- (12) Директивата зачита основните права и съблюдава принципите, признати в Хартата на основните права на Европейския съюз, по-специално зачитането и защитата на човешкото достойнство, забраната на робството, принудителния труд и трафика на хора, правото на **физическа и психическа** неприкосновеност на личността, забраната на изтезанията и на нечовешкото или унижително

отношение или наказание, правото на свобода и сигурност, защитата на личните данни, свободата на изразяване на мнение и свободата на информация, свободата при избор на професия и правото на труд, равенството между жените и мъжете, правата на детето, правата на хората с увреждания, забраната на детския труд, правото на ефективни правни средства за защита и на справедлив съдебен процес, принципите на законност и пропорционалност на престъпленията и наказанията. По-специално настоящата директива има за цел да осигури пълното спазване на тези права и принципи, които трябва да се прилагат по съответния начин.

- (13) В съответствие с членове 1 и 2 и с член 4а, параграф 1 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, и без да се засяга член 4 от посочения протокол, Ирландия не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане. [Или] В съответствие с член 3 и с член 4а, параграф 1 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Ирландия [, с писмо от ...] е нотифицирала желанието си да участва в приемането и прилагането на настоящата директива.
- (14) В съответствие с членове 1 и 2 от протокола относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Дания не участва в приемането на настоящата директива и не е обвързана от нея, нито от нейното прилагане.
- (15) Съгласно Съвместната политическа декларация на държавите членки и на Комисията относно обяснителните документи от 28 септември 2011 г.<sup>8</sup> държавите членки са поели ангажимент в обосновани случаи да прилагат към съобщението за своите мерки за транспониране един или повече документи, обясняващи връзката между елементите на дадена директива и съответстващите им части от националните инструменти за транспониране. По отношение на настоящата директива законодателят смята, че предоставянето на тези документи е обосновано.
- (15а) При защитата на жертвите на трафик на хора следва да се използват пълноценно съществуващите инструменти относно правата на жертвите, като например Директива № 2012/29/ЕС на Европейския парламент и на Съвета<sup>9</sup>.**
- (16) Поради това Директива 2011/36/ЕС следва да бъде съответно изменена,

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

---

<sup>8</sup> ОВ С 369, 17.12.2011 г., стр. 14.

<sup>9</sup> Директива 2012/29/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. за установяване на минимални стандарти за правата, подкрепата и защитата на жертвите на престъпления и за замяна на Рамково решение 2001/220/ПВР на Съвета (ОВ L 315, 14.11.2012 г., стр. 57).

Член 1

Изменения на Директива 2011/36/ЕС

Директива 2011/36/ЕС се изменя, както следва:

(1) в член 2 параграф 3 се заменя със следното:

**„3. Експлоатацията включва като минимум експлоатация на извършвана от други лица проституция или други форми на сексуална експлоатация, принудителен труд или услуги, включително просия, робство или практики, подобни на робството, принудително подчинение, експлоатация за престъпни дейности, отнемане на телесни органи, принудителен брак, незаконно осиновяване, сурогатно майчинство с цел репродуктивна експлоатация, експлоатация на деца в институции от резидентен или затворен тип или набиране на деца за извършване или участие в престъпни дейности.“;**

(2) вмъква се следният член 2а:

*„Член 2а*

*Престъпления, свързани с трафик на хора, извършени или улеснени чрез информационни или комуникационни технологии*

Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че умишлените действия и средствата, посочени в член 2, параграф 1, и експлоатацията, посочена в член 2, параграф 3, включват действия, извършени посредством информационни и комуникационни технологии.“

(2а) член 4 се изменя, както следва:

**а) параграф 2 се заменя със следното:**

**„2. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че за престъпление, посочено в член 2, се предвижда наказание лишаване от свобода с максимален срок най-малко 10 години, когато престъплението:**

**а) е извършено срещу особено уязвима жертва, което в контекста на настоящата директива включва най-малко основанията за статут на пребиваване, бременност, положение на зависимост или състояние на физическо, психическо, интелектуално или сетивно увреждане или страдание, пребиваване в институции, като например домове за възрастни хора, детски домове, приемни центрове, центрове за задържане или центрове за настаняване на лица, търсещи убежище, както и жертви без гражданство и деца жертви;**

**б) е извършено в рамките на престъпна организация по смисъла на Рамково решение 2008/841/ПВР на Съвета от 24 октомври 2008 г. относно борбата с**



*организираната престъпност<sup>10</sup>;*

*в) е застрашило, умишлено или поради престъпна небрежност, живота на жертвата или е причинило смъртта на жертвата;*

*г) е извършено по особено жесток начин или е причинило особено тежки физически или психологически увреждания на жертвата;*

*га) е извършено чрез информационни или комуникационни технологии чрез създаване на явно сексуално съдържание, в което участва жертва на трафик, включително споделяне или заплаха за споделяне на такова съдържание или получаване на икономически ползи от него, което поставя жертвата в ситуация на експлоатация или уязвимост и причинява значителни психологически вреди;*

*гб) престъплението е извършено чрез принуждаване на жертвата да приеме, да използва или да бъде под въздействието на наркотици, алкохол или други упойващи вещества; или*

*гв) извършителят вече е осъждан за престъпления от същия характер.“;*

*б) добавя се следният параграф:*

*„5. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че в допълнение към наказанията, посочени в параграфи 1 и 2, действията и средствата, посочени в член 2, параграф 1, и експлоатацията, както е посочено в член 2, параграф 3, се наказват с глоби, пропорционални на тежестта и продължителността на вредата, причинена на жертвата на трафик на хора, както и на финансовите облаги, получени от извършването на престъплението.“;*

*(2б) член 5 се изменя, както следва:*

*а) в параграф 1 уводните думи се заменят със следното:*

*„1. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че юридическите лица могат да бъдат подведени под отговорност за посочените в членове 2, 3 и 18а, параграф 1 престъпления, които са извършени в тяхна полза от лице, действащо самостоятелно или в качеството си на член на орган на юридическото лице, и което заема ръководна длъжност в това юридическо лице, на следните основания:“;*

*б) параграф 2 се заменя със следното:*

*„2. Държавите членки също така гарантират, че юридическо лице може да бъде подведено под отговорност, когато липсата на надзор или контрол от страна на лице, посочено в параграф 1, е направила възможно извършването от негово подчинено лице на някое от престъпленията, посочени в членове 2, 3 и 18а, параграф 1, в полза на това юридическо лице.“;*

*(3) членове 6 и 7 се заменят със следното:*

---

<sup>10</sup> OВ L 300, 11.11.2008 г., стр. 42.

„Член 6  
Санкции за юридическите лица

1. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че юридическо лице, подведено под отговорност съгласно член 5, параграф 1 или 2, подлежи на налагането на глоби съгласно наказателното право или друг вид глоби и ако е целесъобразно, на следните санкции:
  - а) лишаване от право да се ползва от публични облаги, помощи или субсидии;
  - б) временно или постоянно затваряне на предприятия, използвани за извършване на престъплението.

**ба) изключване от участие в обществени поръчки;**

**ба) възстановяване на някои или на всички обществени облаги, помощи или безвъзмездни средства, отпуснати до 12 месеца преди извършването на престъпленията, свързани с трафик;**
2. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че юридическо лице, подведено под отговорност съгласно член 5, параграф 1 или 2, за престъпление, утежнено от някое от обстоятелствата, посочени в член 4, параграф 2, подлежи, ако е целесъобразно, на следните санкции:
  - а) временно или постоянно лишаване от право да упражнява търговска дейност;
  - б) поставяне под съдебен надзор;
  - в) съдебна ликвидация.
3. Държавите членки гарантират, че санкциите, посочени в параграфи 1 и 2, са ефективни, пропорционални и възпиращи.“

Член 7  
Обезпечаване и конфискация

Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че техните компетентни органи имат право да проследяват, обезпечават, управляват и конфискуват, в съответствие с Директива ЕС/XX/YY на Европейския парламент и на Съвета [*предложение за директива относно отнемането и конфискацията на активи*]<sup>11</sup>, облагите от престъпления, посочени в настоящата директива, и средствата, които се използват или са предназначени да бъдат използвани за извършването или съучастието в извършването на тези престъпления.

**Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че обезпечените и конфискувани облаги от престъпления, посочени в настоящата директива, и средствата, които се използват или са предназначени да бъдат**

---

<sup>11</sup> COM (2022) 245.

*използвани за извършването или съучастието в извършването на тези престъпления, се използват приоритетно за осигуряване на подкрепа, помощ и защита на жертвите, включително чрез пряко обезщетяване на жертвите и по-нататъшно инвестиране в разследване и наказателно преследване на случаи на трафик на хора.“;*

*(3а) Член 8 се заменя със следното:*

*„Отказ от наказателно преследване и неприлагане на наказания към жертвата*

*1. Държавите членки предприемат необходимите мерки, включително въвеждане на наказателноправни разпоредби и процесуални насоки, за да гарантират, че жертвите на трафика на хора не носят отговорност за неправомерното си влизане или престой в държава членка или за участието си в незаконни дейности, които те са били принудени да извършат като пряка последица от това, че са били подложени на някое от деянията, посочени в член 2. Държавите членки предприемат необходимите мерки за прекратяване на всяко производство срещу жертвата, за прекратяване на всяко ограничаване на правата на жертвите, включително лишаване от свобода, за отмяна на всички свързани с това наказания и за заличаване на данните за тях от полицейските досиета и регистрите за съдимост, когато компетентните органи не са приложили отказа от наказателно преследване и неприлагането на наказания.*

*2. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че за отказа от наказателно преследване и неприлагането на наказания към жертвата не се поставя условие жертвата да сътрудничи при наказателното разследване, наказателното преследване или по време на съдебното производство, без да се засягат нито Директива 2004/81/ЕО, нито националните нормативни актове за транспониране на тази Директива.*

*3. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че всяко решение за отказ от наказателно преследване и неприлагане на наказания към жертвите се взема след индивидуална оценка на случая от обучени и квалифицирани служители.*

*4. Държавите членки повишават осведомеността и засилват капацитета по отношение на прилагането на приетите съгласно настоящия член националните разпоредби сред специалистите, за които е вероятно да имат контакт с жертви, включително правоприлагащите органи, съдебната власт, законните представители, служителите по управление на границите и трудовите инспектори.*

*5. В случаите на деца държавите членки забраняват всяко лишаване от свобода, наказателно преследване и прилагане на каквито и да е наказания за тяхното участие в незаконни дейности, които са били принудени да извършат като пряко следствие от обстоятелството, че са били обект на някое от деянията, посочени в член 2.“;*

*(3б) В член 9 параграфи 3 и 4 се заменят със следното:*

*„3. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че лицата, структурите и службите, отговорни за разследването или наказателното преследване на престъпленията, посочени в членове 2 и 3, са преминали през съответно обучение, както и за да създадат специализирани звена в полицейските сили и прокуратурите на държавите членки.*

*4. Държавите членки гарантират, че специалистите, които е вероятно да имат контакт с жертви на трафик, като правоприлагащи органи, здравни и социални служби, общи и специализирани центрове за подкрепа и съдебни органи, получават основано на факти обучение и целева информация на равнище, което съответства на техния контакт с жертви, за да могат да установяват, предотвратяват и третираат трафика на хора и да се избегне повторно превръщане в жертва. Такива обучения следва да бъдат разработвани в консултация със специализирани центрове за подкрепа на жени и центрове, специализирани за подкрепа на жертви на трафик, и да са основани на правата на човека, правата на детето, ориентирани към жертвите, съобразен с пола, уврежданията, детските особености и езика, както и да вземат предвид преживените травми.*

*5. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че на лицата, структурите и службите, отговорни за разследването или наказателното преследване на престъпленията, посочени в членове 2, 2а и 3, са предоставени ефективни инструменти за разследване като използваните в случаи на организирана престъпност или други случаи на тежки престъпления. Държавите членки гарантират, че мерките, предприети от компетентните органи за установяване, предотвратяване, разследване и наказателно преследване на престъпленията, посочени в членове 2, 2а и 3, са пропорционални на извършеното престъпление.“;*

(4) Член 11 **■** се заменя със следното:

#### *„Член 11*

##### *Помощ, подкрепа и защита на жертвите на трафик на хора*

*1. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че на жертвите се предоставя помощ, подкрепа и защита при съобразен с пола, уврежданията и детските особености подход, основан на междусекторен подход. Държавите членки гарантират, че на жертвите се предоставя помощ, подкрепа и защита преди, по време на и в продължение на подходящ период от време след приключването на наказателното производство. Държавите членки гарантират, че жертвите имат достъп до безплатна помощ на разбираем за тях език. 1а. Държавите членки установяват дали жертвите на трафик са без гражданство или са изложени на риск от липса на гражданство и предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че на тези жертви се предоставят помощ и подкрепа, като се вземат предвид техните специфични нужди от защита.*

*2. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че дадено лице се счита за жертва и се третира като такава веднага щом компетентните органи имат разумни основания да считат, че е възможно то да е било обект на някое от престъпленията, посочени в членове 2 и 3. 3. Държавите*

*членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че помощта, подкрепата и защитата за жертвата не зависят от нейното желание да сътрудничи при наказателното разследване, наказателното преследване или по време на съдебното производство, без да се засяга Директива 2004/81/ЕО или националните правни норми за транспониране на тази директива.*

*4. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да установят със закони, подзакони или административни разпоредби национални механизми за насочване, целящи ранното установяване, идентифицирането, оказването на помощ и подкрепата за установените и идентифицираните жертви в сътрудничество със съответните организации за подкрепа, както и да определят национален координационен център за насочване на жертвите. В процеса на ранно откриване и идентифициране на жертвите държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират участието на съответните организации на гражданското общество и други заинтересовани страни.*

Държавите членки създават национални механизми за насочване с правомощия най-малко в следните области:

*а) по отношение на откриването на жертвите – определяне на минимални стандарти, адаптиране на процедурите към различните форми на експлоатация, обхванати от настоящата директива, и изготвяне на планове за действие при извънредни ситуации в уязвими среди;*

*б) по отношение на идентифицирането на жертвите – насърчаване, координиране и когато е целесъобразно, финансиране на програми за идентифициране на тези жертви, както и разработване на инструменти за оценка на риска, включително при хуманитарни кризи;*

*в) по отношение на защитата на жертвите – създаване на механизми за хармонизиране на помощта за тези жертви и установяване на минимални стандарти в приемните центрове и програмите, насочващи жертвите към специален приют или към ресурси за психосоциална подкрепа.*

*5. Мерките за помощ и подкрепа, посочени в параграфи 1, 1а и 2, се предоставят, след като жертвата бъде информирана и даде своето съгласие, и включват дългосрочна помощ най-малкото при стандарт на живот, който може да осигури на жертвите средства за живот чрез мерки като предоставяне на подходящо и безопасно жилище и финансова помощ, ресурси за възстановяване на тяхното икономическо и социално състояние посредством достъп до образование, обучение и до пазара на труда, както и необходимото медицинско обслужване, включително психологическа помощ, консултации и информация, а също и услуги за устен и писмен превод, когато това е уместно.*

*5а. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да осигурят специализирани центрове за установени и идентифицирани жертви на трафик, включително жени, непридружени и разделени малолетни и непълнолетни лица, и гарантират наличието на безопасни места в приютите; Държавите членки гарантират присъствието на обучени по въпросите на равенството между половете служители в централите за настаняване и гарантират подходящо*



*подпомагане и финансиране за организациите на гражданското общество, които работят с тях.*

*6. Информацията по параграф 5 включва, когато е уместно, информация относно срока за размисъл и възстановяване, предвиден в Директива 2004/81/ЕО, и информация относно възможността за предоставяне на международна закрила съгласно Директива 2004/83/ЕО на Съвета<sup>12</sup> и Директива 2005/85/ЕО на Съвета<sup>13</sup> или съгласно други международни правни инструменти или други сходни национални разпоредби.*

*7. Механизмите за помощ, подкрепа и защита, предоставяни на жертвите, се съобразяват с вида на трафика на хора или понесената експлоатация на хора и със специфичните потребности на жертвата. Държавите членки осигуряват грижи за жертвите със специални нужди, когато тези нужди са породени по-специално от бременност, здравословно състояние, увреждания или понесена от жертвите тежка форма на психическо, физическо или сексуално насилие.“;*

*(4a) добавя се следният член:*

#### *„Член 11а*

##### *Жертви на трафик, които се нуждаят от международна закрила*

*1. Държавите членки гарантират спазването на принципа на забрана за връщане и на правото на жертвите да кандидатстват за международна закрила или равностоен национален статут, включително когато жертвата получава помощта, подкрепата и защитата, посочени в член 11, и независимо от незаконосъобразността на влизането на територията на държавите членки или престоя в съответствие с параграф 3. В този смисъл задачите на националните механизми за насочване по член 11, параграф 4 включват тясно сътрудничество и с органите за предоставяне на убежище и изготвяне на протоколи, за да се гарантира, че на жертвите на трафик, които се нуждаят и от международна закрила, се предоставя помощ, подкрепа и защита, като се вземат предвид индивидуалните обстоятелства на жертвата, включително дали тя е понесла дискриминация въз основа на признаци като пол, полова идентичност, раса или етническа принадлежност, увреждане, възраст, сексуална ориентация, изразяване на полова принадлежност и полови характеристики или комбинация от тях.*

*2. Държавите членки отделят подходящи ресурси и предприемат необходимите мерки, за да гарантират бързото и точно откриване и идентифициране на жертвите на трафик на хора и насочването им към процедурите за международна закрила от компетентните органи, съответните организации на*

---

<sup>12</sup> Директива 2004/83/ЕО на Съвета<sup>12</sup> от 29 април 2004 г. относно минималните стандарти за признаването и правното положение на гражданите на трети страни или лицата без гражданство като бежанци или като лица, които по други причини се нуждаят от международна закрила, както и относно съдържанието на предоставената закрила (ОВ L 304, 30.9.2004 г., стр. 12).

<sup>13</sup> Директива 2005/85/ЕО на Съвета от 1 декември 2005 г. относно минимални норми относно процедурата за предоставяне или отнемане на статут на бежанец в държавите членки (ОВ L 326, 13.12.2005 г., стр. 13).

*гражданското общество и други заинтересовани страни, участващи в идентифицирането, приемането и обработването на незаконните мигранти. Жертвите биват информирани за правото им да кандидатстват за международна закрила на език, който разбират, и при най-ранна възможност.*

*3. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че принципът на отказ от наказателно преследване и неприлагане на наказания към жертвата съгласно член 8 се прилага за жертвите на трафика на хора, нуждаещи се от международна закрила.*

*4. Държавите членки гарантират, че системите за международна закрила и процедурите за защита на жертвите на трафика на хора се допълват и са координирани. По този начин се създават подходящи и ефективни механизми за насочване между органите, участващи в дейностите за борба с трафика на хора, и тези, които отговарят за предоставянето на международна закрила.*

*5. Държавите членки гарантират, че разглеждането на молбите за международна закрила на жертвите на трафик и оценката на обосноваването на молбата не са свързани с желанието или способността на жертвата да сътрудничи на органите при наказателното разследване и наказателното преследване на трафика на хора, без да се засяга Директива 2004/81/ЕО или националните правни норми за транспониране на тази директива.“;*

*(4б) в член 12 параграф 2 се заменя със следното:*

*„2. Държавите членки гарантират, че жертвите на трафик на хора имат незабавен достъп до правни консултации и – в зависимост от ролята на жертвата в съответната правна система, до процесуално представителство, включително с цел предявяване на иск за обезщетение. Правните консултации и процесуалното представителство се предоставят безплатно на език, който те разбират.“;*

*(4в) В член 13 се добавят следните параграфи:*

*„2а. Държавите членки гарантират, че процедурите за докладване са безопасни, поверителни и достъпни за децата в зависимост от тяхната възраст и зрялост.*

*2б. Държавите членки предприемат необходимите мерки за ранно откриване и идентифициране на деца – жертви на трафик, които дават някакъв признак, че биха могли да бъдат изложени на риск от преследване, че се нуждаят от международна закрила и са препратени към компетентните национални органи в областта на убежището в съответствие с член 11а.“;*

*(4г) Член 14 се изменя, както следва:*

*а) параграфи 1 и 2 се заменят със следното:*

*„1. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че конкретните действия и подпомагащи служби, които оказват помощ и подкрепа*

*на децата – жертви на трафик на хора, в краткосрочен и дългосрочен план, при тяхното физическо и психосоциално възстановяване, се предприемат след индивидуална оценка на специалните обстоятелства на всяко конкретно дете – жертва, като надлежно се отчитат възгледите, нуждите и опасенията на детето, с оглед намиране на трайно решение за детето, включително програми за подпомагане на прехода към еманципация и пълнолетие, за да се избегне повторен трафик. В съответствие с националното си право държавите членки предоставят в разумен срок достъп до образование на децата жертви и на децата на жертви, които получават помощ и подкрепа по член 11. Държавите членки предоставят настаняване на деца жертви, без да ги лишават от свобода.*

*2. Държавите членки определят настойник или представител на детето – жертва на трафик на хора, от момента, в който детето е идентифицирано от органите, когато според националното право носителите на родителска отговорност са лишени от възможността да защитават висшия интерес на детето и/или да го представляват поради конфликт на интереси между тях и детето жертва. Тази разпоредба се прилага и в случаите, когато детето – жертва на трафик, е под опеката на държавна или частна институция.*

*б) вмъкват се следните параграфи:*

*„3а. Държавите членки гарантират, че на непридружените деца – жертви на трафик, се назначава настойник, който да ги представлява, да ги подпомага и да действа от тяхно име, според случая, с цел защита на техните интереси и общо благосъстояние, така че непридружените деца да могат да се ползват от правата по настоящата директива. Държавите членки предприемат също така необходимите мерки за определяне на самоличността и гражданството на непридруженото дете и за намиране на неговото семейство, при условие че това е във висшия интерес на детето.*

*3б. Децата жертви следва да имат достъп до специализирани услуги за закрила и подкрепа на децата, включително приюти и съоръжения, подходящи за деца. Държавите членки гарантират, че се предлагат по подходящ начин и мерки за подкрепа с цел защита на децата жертви, които преминават през процедури за осиновяване и предоставяне на социални услуги.“;*

*(4д) Член 15 се изменя, както следва:*

*а) параграф 2 се заменя със следното:*

*„2. В зависимост от ролята на жертвата в съответната правна система, държавите членки гарантират, че децата – жертви на трафик на хора, имат незабавен достъп до безплатни правни консултации на разбираем за тях език и до безплатно процесуално представителство, включително с цел предявяване на иск за обезщетение.“*

*б) в параграф 3 буква а) се заменя със следното:*

*„а) разпитите на децата – жертви на трафик на хора, се провеждат без забавяне след съобщаването на фактите на компетентните органи;“;*



*(4е) Член 16 се изменя, както следва:*

*а) параграф 1 се заменя със следното:*

*„1. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че посочените в член 14, параграф 1 специфични действия за оказване на помощ и подкрепа на децата – жертви на трафик на хора, са надлежно съобразени с личните и специалните обстоятелства на непридруженото дете жертва. Правоприлагащите органи и други професии, които е вероятно да влязат в контакт с жертви или потенциални жертви, следва да бъдат подходящо обучени за оказване на помощ и подкрепа на непридружените ненавършили пълнолетие лица.“;*

*б) параграф 4 се заменя със следното:*

*„4. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че в зависимост от ролята на жертвата в съответната правна система, в хода на наказателното разследване и на наказателното производство компетентните органи определят представител на детето, когато то не е придружено или е разделено от семейството си. Тези лица преминават специализирано обучение, за да се вземат предвид по-специално уязвимостта и нуждите на децата – жертви на трафик на хора.“;*

*в) добавя се следният параграф:*

*„5а. Държавите членки си сътрудничат и предприемат необходимите мерки за проследяване на семейства на жертвите или за намиране и защита на изчезналите непридружени деца жертви.“;*

*(4ж) Член 17 се заменя със следното:*

*„Член 17*

#### *Обезщетение на жертвите*

*-1а. Държавите членки гарантират, че жертвите на трафик имат право на ефективни и своевременни правни средства за защита съгласно националното законодателство в случай на неизпълнение на задълженията, произтичащи от настоящата директива.*

*1. Държавите членки гарантират, че всички жертви на трафик на хора имат достъп до ефективни режими за обезщетение, независимо от това дали е образуван съдебен процес.*

*1а. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че обезщетението, присъдено на жертва на трафик на хора в резултат на решение по наказателно или гражданско дело, се изплаща на жертвата в съответен срок след като решението бъде прието от засегнатата държава членка по отношение на жертвата. Засегнатата държава членка преследва наказателно отговорните лица, за да ѝ бъде възстановено обезщетението, изплатено на жертвата от страна на*

*държавата.*

*2. Държавите членки създават национален фонд в помощ на жертвите или подобен инструмент в съответствие националното си законодателство, използвайки обезпечени и конфискувани средства, получени от или послужили или допринесли за извършването на престъпленията, посочени в настоящата директива, за да се изплати обезщетение за жертвите.“;*

(5) Член 18 се заменя със следното:

### *„Член 18*

#### *Превенция*

*1. Държавите членки отпускат необходимите ресурси и предприемат необходимите мерки, например образование, обучение и кампании, като обръщат специално внимание на измерението онлайн, за да възпират и намаляват търсенето, което поощрява различните форми на експлоатация, свързани с трафика на хора.*

*1а. По отношение на децата държавите членки гарантират, че националните системи за закрила на децата, включително институциите от резидентен или затворен тип, разработват специални планове за предотвратяване на трафика на хора.*

*2. Държавите членки предприемат подходящи действия по чувствителен към аспектите на пола и подходящ за децата начин, основан на междусекторен подход, включително чрез интернет, като информационни кампании и кампании за повишаване на осведомеността, изследователски и образователни програми, включително насърчаването на цифрова грамотност и цифрови умения, за потенциалните жертви, специално насочени към жените и момичетата, и когато е уместно, в сътрудничество със съответните организации на гражданското общество и други заинтересовани страни, като частния сектор и онлайн платформите, с цел да се повиши осведомеността и да се намали рискът за хората, и особено децата и хората с увреждания, да станат жертви на трафик на хора.*

*2а. Освен това държавите членки предприемат допълнителни подходящи действия, като например образователни програми и кампании за информиране и повишаване на осведомеността, насочени към увеличаване на знанията, по-специално сред мъжете и момчетата, за въздействието на отрицателните нагласи, поведение и стереотипи, основани на пола, които насърчават експлоатацията на жените и момичетата и по този начин допринасят за трафика. Държавите членки гарантират, че кампаниите за повишаване на осведомеността са ориентирани към жертвите и имат за цел да повишат разбирането на обществеността за движещите фактори на трафика, като се обръща специално внимание на свързаното с пола измерение, дискриминацията, основана на расов и етнически произход, и ситуацията на уязвимост, а също така имат за цел да противодействат на вредните стереотипи и да променят*

*нормите, които оправдават експлоатацията и насилието.*

*2б. Държавите членки предприемат мерки за провеждане на задълбочени качествени изследвания за анализиране на връзката между ситуацията на уязвимост и излагането на рискове от трафик, включително изследвания за проучване на връзката между пола и ситуацията на трафик, по-специално не толкова видимите форми на трафик, като домашното робство и отстраняването на органи, като се взема предвид междусекторният подход. Изследванията разглеждат също така първопричините, разпространението, въздействието, жертвите, извършителите, проявленията, каналите и необходимостта от услуги за подкрепа и защита.*

*3. Държавите членки отпускат необходимите ресурси, за да се провеждат обучения, които са редовни, специализирани, задължителни и отчитащи спецификите на пола, детската възраст и хората с увреждания, за да бъдат обучени служителите, които има вероятност да влязат в контакт с жертви или потенциални жертви на трафик на хора, включително полицейските служители от първа линия, съдиите, социалните работници, обществените работници и медицинския персонал, което да улесни дейността им по идентифициране и работа с жертвите и потенциалните жертви на трафик на хора.*

*4. Държавите членки включват мерки за борба с трафика на хора като част от плановете си за реагиране при извънредни ситуации и улесняват сътрудничеството и координацията помежду си, за да предотвратят и намалят случаите на трафик на хора при подобни ситуации, като действат в тясно сътрудничество с координатора на ЕС за борба с трафика на хора (EU ATC).*

*5. Държавите членки въвеждат ефективни, достъпни и независими механизми за подаване на жалби. Такива механизми ще допринесат за своевременното откриване, идентифициране, подпомагане и подкрепа на жертвите на трафик. Жалби от името на жертвата могат да бъдат подавани от доверени трети страни, като например неправителствени организации, профсъюзни организации или организации на работници мигранти, при условие че жертвата е дала съгласието си. Подаването на жалба не води до никакви наказателни действия спрямо жертвата, особено във връзка с имиграционния ѝ статут.“;*

(6) Вмъква се следният член 18а:

*„Член 18а*

*Престъпления, свързани с използването на услуги, които са предмет на експлоатация на жертва на престъпление, засягащо трафика на хора*

*1. За да се повиши ефективността на предотвратяването и борбата с трафика на хора чрез възпиране на търсенето, държавите членки предприемат необходимите мерки, за да криминализират използването на **услугите на хора**, които са предмет на експлоатация с цел проституция на други лица или други форми на сексуална експлоатация съгласно посоченото в член 2* .

*1а. Държавите членки също така обмислят дали да не предприемат мерки по отношение на лицата, които искат, приемат или получават сексуален акт от лице в положение на проституиране в замяна на възнаграждение, обещание за възнаграждение, предоставяне на облага в натура или обещание за такава облага.*

*(1б) За други случаи на експлоатация, посочени в член 2, държавите членки предприемат необходимите мерки, за да определят като престъпление използването на такива услуги, когато ползвателят е знаел или е могъл да знае, че лицето е жертва на такава експлоатация.*

2. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че престъплението, установено съгласно **параграфи 1 и 2**, е наказуемо с ефективни, пропорционални и възпиращи наказания и санкции.“;

*(6а) Член 19 се заменя със следното:*

*„Член 19*

*Национални координатори за борба с трафика на хора*

*1. Държавите членки предприемат необходимите мерки за създаване на национални координатори за борба с трафика на хора (НКБТХ) и им предоставят необходимите ресурси за ефективно изпълнение на техните функции. Националният координатор за борба с трафика на хора с други съответни национални, регионални и местни органи и агенции, по-специално с правоприлагащите органи, националните механизми за насочване и съответните организации на гражданското общество, действащи в тази област. НКБТХ също така поддържа връзка с координатора на ЕС за борба с трафика на хора (EU ATC), както и със съответните агенции на Съюза.*

*2. НКБТХ подкрепя правителството в разработването на съгласувани и ефективни политики, включително националните планове за действие по член 19в, за оказване на помощ, подкрепа и защита на жертвите.*

*3. Държавите членки също така създават независими национални докладчици или еквивалентни механизми за наблюдение на въздействието на мерките за борба с трафика на хора, които да представят на компетентния национален орган годишни доклади и монографични доклади по въпроси, които се считат за сериозни, спешни или изискващи специално внимание, и да получават жалби. Те отговарят също така за извършването на оценки на първопричините и тенденциите в трафика на хора, най-малкото за събирането на статистическите данни, обхванати от член 19а.“;*

(7) вмъква се следният член 19а:

*„Член 19а*

*Събиране на данни и статистика*

1. Държавите членки събират статистически данни, за да наблюдават ефективността на своите системи за борба с престъпленията, посочени в настоящата директива.

2. Статистическите данни, посочени в параграф 1, включват най-малко **следните съпоставими данни, разбити по междусекторни показатели, включително пол, расов или етнически произход, увреждане, възраст, гражданство или липса на гражданство и форми на експлоатация, когато това е възможно съгласно националното право:**

- а) броя на **установените и идентифицирани** жертви на престъпленията, посочени в член 2, с разбивка по регистрираща организация, **включително броя на децата без родителски грижи и непридружените ненавършили пълнолетие лица пол, независимо дали са жертви, които са обект на повече от една форма на експлоатация;**
- аа) **броя на жертвите, кандидатстващи за узаконяване и получаване на разрешения за временно или постоянно пребиваване, както е посочено в Директива 2004/81/ЕО, за издаване на разрешение за пребиваване на граждани на трети страни, които са жертви на трафик на хора; аб) броя на жертвите, упражняващи дейност на непълно или пълно работно време; ав) броя и вида на услугите за помощ, подкрепа и защита, достъпни за жертвите, броя на жертвите, които имат достъп до или търсят международна закрила, и броя на случаите, в които жертвите се ползват от тези услуги и получават обезщетение;**
- аг) **броя на установените и идентифицирани жертви, които са били преследвани наказателно или на които са били наложени санкции за участието им в незаконни действия, извършени като пряко следствие от обстоятелството, че са били обект на някое от деянията, посочени в член 2, както и броя на прекратените производства, отменените санкции и заличените вписвания в регистрите за съдимост;**
- б) броя на заподозрените в престъпления, посочени в член 2 **■**; в) броя на подсъдимите лица за престъпления, посочени в член 2, **■** естество на окончателното решение за наказателно преследване, **както и броя на юридическите лица, които носят отговорност по член 5, параграф 1 или 2, и броя и вида на санкциите, наложени на юридическите лица, посочени в член 6;**
- г) броя на решенията за наказателно преследване (обвинение за престъпления, посочени в член 2, обвинение за други престъпления, решение да не се повдига обвинение, друго);
- д) броя на осъдените лица за престъпления, посочени в член 2 **■**;
- е) броя на съдебните решения (оправдателни, осъдителни, други) за престъпления, посочени в член 2, на първа инстанция, втора инстанция и окончателни (или на равнище висши съдилища) съдебни решения;
- ж) броя на заподозрените, подсъдимите и осъдените лица за престъпления, посочени в член 18а, **параграф 1.**



*2а. Държавите членки гарантират, че обработването на лични данни, необходими за събирането на статистическите данни, посочени в параграфи 1 и 2, се извършва по начин, който не позволява установяване на самоличността на засегнатите лица.*

**3.** *Държавите членки в сътрудничество със съответните агенции на ЕС гарантират, че статистическите данни, посочени в параграф 2, за предходната година се предават ежегодно до 1 юли на Комисията съгласно всички съответни разпоредби, както и че те се предават и на Европейския парламент.*

(7а) вмъква се следният член:

### **„Член 19б**

#### **Национални планове за действие**

*1. Държавите членки приемат и прилагат национални планове за действие за борба с трафика на хора в сътрудничество с националните координатори за борба с този трафик, националните докладчици, съответните заинтересовани лица, включително правоприлагащите органи, съдебните органи и организациите на гражданското общество, осъществяващи дейност в областта на предотвратяването и борбата на трафика на хора до ... [да се въведе дата – две години след датата на влизане в сила на настоящата директива]. Държавите членки гарантират, че националните планове за действие се преразглеждат и актуализират поне на всеки пет години.“*

*2. Националният план за действие включва:*

*i. превантивни мерки, включително анализ, насочен към идентифициране на икономически и социални сектори, в които съществува риск от трафик;*

*ii. разработване на схеми за надлежна проверка, които да се прилагат от физически и юридически лица, работещи в икономически и социални сектори, в които е установен риск от трафик;*

*iii. стратегии за наблюдение на правилното прилагане на схемите за надлежна проверка, разработени за конкретни сектори, в които е установен риск от трафик, включително чрез проверки от страна на компетентните административни органи и докладване пред тях, както и свързаните с това последващи мерки;*

*iv. подходящи механизми за координация и сътрудничество на стратегическо и оперативно ниво между всички компетентни органи, включително със съответните агенции на Съюза, с подходящи финансови ресурси, подходящо обучение и подходящи правни възможности, предоставени на компетентните органи;*

v. мерки за засилване на обмена на информация и разузнавателни данни относно трансграничния трафик на хора;

vi. стратегии за разработване и прилагане на мерки за предотвратяване на повторния трафик на жертви;

vii. процедури за редовен надзор и оценка на резултатите, постигнати чрез изпълнението на националните планове за действие за борба с трафика на хора.

*Националните планове за действие за борба с трафика на хора и докладите, изготвени в резултат на тяхното изпълнение, са публично достъпни.“;*

(7б) Член 20 се заменя със следното:

## Член 20

### Координиране на стратегията на Съюза за борба с трафика на хора

1. За да се допринесе за установяването на координирана и консолидирана стратегия на Съюза за борба с трафика на хора, държавите членки подпомагат задачите на координатора на ЕС за борбата с трафика на хора. По-специално държавите членки предават на този координатор поне информацията, посочена в член 19, и данните, посочени в членове 19а и 19б. Координаторът допринася за изготвянето на доклади от Комисията на всеки две години относно напредъка, постигнат в борбата с трафика на хора, като се консултира с националните координатори за борбата с трафика на хора, националните докладчици и еквивалентните на тях механизми, агенциите на ЕС и съответните организации на гражданското общество, извършващи дейност в тази област.

2. С цел предаване на информацията, посочена в параграф 1, и осигуряване на съгласувано сътрудничество държавите членки създават координационна структура между координатора на ЕС за борбата с трафика на хора, НКБТХ, националните механизми за насочване и съответните организации на гражданското общество, извършващи дейност в тази област.“;

(8) В член 23 се вмъква следният параграф 3:

В срок от [*три* години след крайния срок за транспониране] Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета доклад за оценка на степента, в която държавите членки са предприели необходимите мерки, за да изпълнят *настоящата директива, включително* да се съобразят с член 18а, и на въздействието на тези мерки.“;

## Член 2

1. Държавите членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива, най-късно до една година след датата на нейното влизане в сила. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.

Когато държавите членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им

публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите членки.

2. Държавите членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.
3. Член 1, точка (7), с която се вмъква член 19а в Директива 2011/36/ЕС, започва да се прилага от деня, посочен в член 3.

#### *Член 3*

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

#### *Член 4*

Адресати на настоящата директива са държавите членки в съответствие с Договорите. Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Европейския парламент*  
*Председател*

*За Съвета*  
*Председател*  
#



## ПРОЦЕДУРА НА ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ

<b>Заглавие</b>	За изменение на Директива 2011/36/ЕС относно предотвратяването и борбата с трафика на хора и защитата на жертвите от него		
<b>Позовавания</b>	COM(2022)0732 – C9-0431/2022 – 2022/0426(COD)		
<b>Дата на представяне на ЕП</b>	19.12.2022		
<b>Водещи комисии</b> Дата на обявяване в заседание	LIBE 1.2.2023	FEMM 1.2.2023	
<b>Подпомагащи комисии</b> Дата на обявяване в заседание	JURI 1.2.2023		
<b>Недадени становища</b> Дата на решението	JURI 31.1.2023		
<b>Докладчици</b> Дата на назначаване	Malin Björk 25.4.2023	Eugenia Rodríguez Palop 25.4.2023	
<b>Член 58 – Процедура на съвместни комисии</b> Дата на обявяване в заседание	11.5.2023		
<b>Разглеждане в комисия</b>	24.5.2023	5.6.2023	7.9.2023
<b>Дата на приемане</b>	5.10.2023		
<b>Резултат от окончателното гласуване</b>	+: –: 0:	69 0 22	
<b>Членове, присъствали на окончателното гласуване</b>	Magdalena Adamowicz, Isabella Adinolfi, Abir Al-Sahlani, Christine Anderson, Konstantinos Arvanitis, Malik Azmani, Katarina Barley, Pietro Bartolo, Robert Biedroń, Theresa Bielowski, Vladimír Bilčík, Malin Björk, Vasile Blaga, Vilija Blinkevičiūtė, Ioan-Rareș Bogdan, Karolin Braunsberger-Reinhold, Patrick Breyer, Saskia Bricmont, Joachim Stanisław Brudziński, Annika Bruna, Annika Bruna, Jorge Buxadé Villalba, Damien Carême, Maria da Graça Carvalho, Patricia Chagnon, Clare Daly, Margarita de la Pisa Carrión, Gwendoline Delbos-Corfield, Anna Júlia Donáth, Lena Düpont, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Cornelia Ernst, Rosa Estaràs Ferragut, Laura Ferrara, Nicolaus Fest, Frances Fitzgerald, Lina Gálvez Muñoz, Jean-Paul Garraud, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Andrzej Halicki, Evin Incir, Sophia in 't Veld, Patryk Jaki, Livia Járóka, Marina Kaljurand, Assita Kanko, Fabienne Keller, Łukasz Kohut, Arba Kokalari, Moritz Körner, Alice Kuhnke, Alice Kuhnke, Jeroen Lenaers, Juan Fernando López Aguilar, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Lukas Mandl, Erik Marquardt, Radka Maxová, Karen Melchior, Nuno Melo, Nadine Morano, Javier Moreno Sánchez, Andželika Anna Możdżanowska, Johan Nissinen, Maria Noichl, Carina Ohlsson, Maite Pagazaurtundúa, Sandra Pereira, Pina Picierno, Pina Picierno, Sirpa Pietikäinen, Emil Radev, Samira Rafaela, Paulo Rangel, Evelyn Regner, Karlo Ressler, Diana Riba i Giner, Diana Riba i Giner, Eugenia Rodríguez Palop, María Soraya Rodríguez Ramos, Maria Veronica Rossi, Isabel Santos, Christine Schneider, Stéphane Séjourné, Michal Šimečka, Birgit Sippel,		

	Sara Skyttdal, Vincenzo Sofo, Martin Sonneborn, Sylwia Spurek, Tineke Strik, Ramona Strugariu, Annalisa Tardino, Tomas Tobé, Yana Toom, Isabella Tovaglieri, Milan Uhrík, Tom Vandendriessche, Anders Vistisen, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jadwiga Wiśniewska, Elena Yoncheva, Javier Zarzalejos, Marco Zullo
<b>Заместници, присъствали на окончателното гласуване</b>	Abir Al-Sahlani, Barry Andrews, Bartosz Arlukowicz, Laura Ballarín Cereza, Damian Boeselager, Sylvie Brunet, Delara Burkhardt, Susanna Ceccardi, Olivier Chastel, Tudor Ciuhodaru, Nathalie Colin-Oesterlé, Gwendoline Delbos-Corfield, Klára Dobrev, Christian Doleschal, Lena Düpont, Cyrus Engerer, Nicolaus Fest, Loucas Fourlas, Cindy Franssen, Romeo Franz, Daniel Freund, Helène Fritzon, José Gusmão, Pierrette Herzberger-Fofana, Balázs Hidvéghi, Michiel Hoogeveen, Brice Hortefeux, Virginie Joron, Rasa Juknevičienė, Marina Kaljurand, Beata Kempa, Ewa Kopacz, Dietmar Köster, Elena Kountoura, Ondřej Kovařík, Sergey Lagodinsky, Maria-Manuel Leitão-Marques, Nathalie Loiseau, Leopoldo López Gil, Jaak Madison, Aušra Maldeikienė, Predrag Fred Matić, Giuseppe Milazzo, Silvia Modig, Alessandra Moretti, Alessandra Mussolini, Matjaž Nemeč, Janina Ochojska, Jan-Christoph Oetjen, Carina Ohlsson, Philippe Olivier, Kostas Papadakis, Anne-Sophie Pelletier, Kira Marie Peter-Hansen, Morten Petersen, Giuliano Pisapia, Peter Pollák, Carles Puigdemont i Casamajó, Bergur Løkke Rasmussen, Sira Rego, Terry Reintke, Terry Reintke, Thijs Reuten, Jérôme Rivière, Franco Roberti, Rob Rooken, Katarína Roth Neved'álová, Domènec Ruiz Devesa, Silvia Sardone, Michal Šimečka, Susana Solís Pérez, Sylwia Spurek, Eleni Stavrou, Paul Tang, Vera Tax, Cristian Terheş, Róza Thun und Hohenstein, Irène Tolleret, Romana Tomc, Dragoş Tudorache, Miguel Urbán Crespo, Nils Ušakovs, Monika Vana, Tom Vandenkendelaere, Hilde Vautmans, Hilde Vautmans, Harald Vilimsky, Loránt Vincze, Petar Vitanov, Alexandr Vondra, Axel Voss, Maria Walsh, Charlie Weimers, Pernille Weiss, Angelika Winzig, Isabel Wiseler-Lima, Jadwiga Wiśniewska, Tomáš Zdechovský, Juan Ignacio Zoido Álvarez
<b>Дата на внасяне</b>	10.10.2023

## ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ ВЪВ ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ

69	+
NI	Laura Ferrara
PPE	Magdalena Adamowicz, Isabella Adinolfi, Hildegard Bentele, Vladimír Bilčík, Ioan-Rareș Bogdan, Karolin Braunsberger-Reinhold, Lena Düpont, Rosa Estaràs Ferragut, Frances Fitzgerald, Loucas Fourlas, Peter Jahr, Arba Kokalari, Jeroen Lenaers, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Lukas Mandl, Nuno Melo, Sirpa Pietikäinen, Paulo Rangel, Eleni Stavrou, Tomas Tobé, Loránt Vincze, Axel Voss, Maria Walsh, Javier Zarzalejos
Renew	Abir Al-Sahlani, Barry Andrews, Karen Melchior, Maite Pagazaurtundúa, Samira Rafaela, María Soraya Rodríguez Ramos, Ramona Strugariu, Yana Toom
S&D	Pietro Bartolo, Robert Biedroń, Vilija Blinkevičiūtė, Cyrus Engerer, Lina Gálvez Muñoz, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Evin Incir, Marina Kaljurand, Łukasz Kohut, Juan Fernando López Aguilar, Javier Moreno Sánchez, Maria Noichl, Carina Ohlsson, Pina Picierno, Katarína Roth Nevedalová, Domènec Ruiz Devesa, Isabel Santos, Birgit Sippel
The Left	Malin Björk, Niyazi Kizilyürek, Sandra Pereira, João Pimenta Lopes, Sira Rego, Eugenia Rodríguez Palop
Verts/ALE	Saskia Bricmont, Damien Carême, Gwendoline Delbos-Corfield, Francisco Guerreiro, Alice Kuhnke, Erik Marquardt, Ana Miranda, Diana Riba i Giner, Sylwia Spurek, Tineke Strik, Thomas Waitz

0	-

22	0
ECR	Jorge Buxadé Villalba, Assita Kanko, Andželika Anna Mozdżanowska, Margarita de la Pisa Carrión, Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska
ID	Annika Bruna, Patricia Chagnon, Nicolaus Fest, Jean-Paul Garraud, Maria Veronica Rossi, Annalisa Tardino, Isabella Tovaglieri
PPE	Nathalie Colin-Oesterlé, Nadine Morano
Renew	Malik Azmani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Sophia in 't Veld, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen
S&D	Radka Maxová, Vera Tax

Легенда на използваните знаци:

+ : „за”

- : „против“

0 : „въздържал се“: